



Typegodkjennelsessett for lamper

Workman®-bruksbil

Modellnr. 147-2798

Installasjonsveiledning

Merk: Bremse- og blinklyssett (Toro-delenr. 140-4785 for Workman GTX eller 145-2082 for Workman MDX eller 145-2296 HDX) må monteres på maskinen for å montere dette settet.

Løse deler

Bruk diagrammet nedenfor som en sjekkliste for å kontrollere at alle delene er sendt.

Prosedyre	Beskrivelse	Ant.	Bruk
1	Ingen deler er nødvendige	–	Klargjøre en maskin.
2	Ledningssatsen Registreringsskiltbrakett Lys for registreringsskilt Bolt med sekskantspor i hodet (nr. 10 x 1 tomme) Klipsmutter Flenshodebolt med sekskantspor (5/16 x 3/4 tomme) Kabelfeste	1 1 2 4 4 4 1	Monter registreringsskiltbraketten og ledningssatsen.
3	Serieplate Popnagle (3 x 10 mm)	1 4	Monter serienummerplaten.
4	Platefestebrakett Hastighetsskilt (25 km/t) Popnagle (3/16 x 15/16 tomme)	2 3 17	Monter hastighetsskiltene (kun GTX).
5	Hastighetsskilt (25 km/t) Popnagle (3/16 x 15/16 tomme)	3 9	Monter hastighetsskiltene (kun MDX).
6	Hastighetsmerke (32 km/t)	3	Monter hastighetsmerkene (kun HDX).
7	Blinklysbrakett Låsebolt (nr. 10 x 1/2 tomme) Låsemutter (nr. 10)	2 4 4	Monter blinklysbrakettene (kun HDX).
8	Ingen deler er nødvendige	–	Fullføre monteringen.
9	Ingen deler er nødvendige	–	Test lysene.



1

Klargjøre en maskin

Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

1. Parker en maskin på et jevnt underlag.
2. Sett på parkeringsbremsen.
3. Slå av motoren og ta ut nøkkelen.
4. Koble fra batteriet. Se *brugerhåndboken*.

2

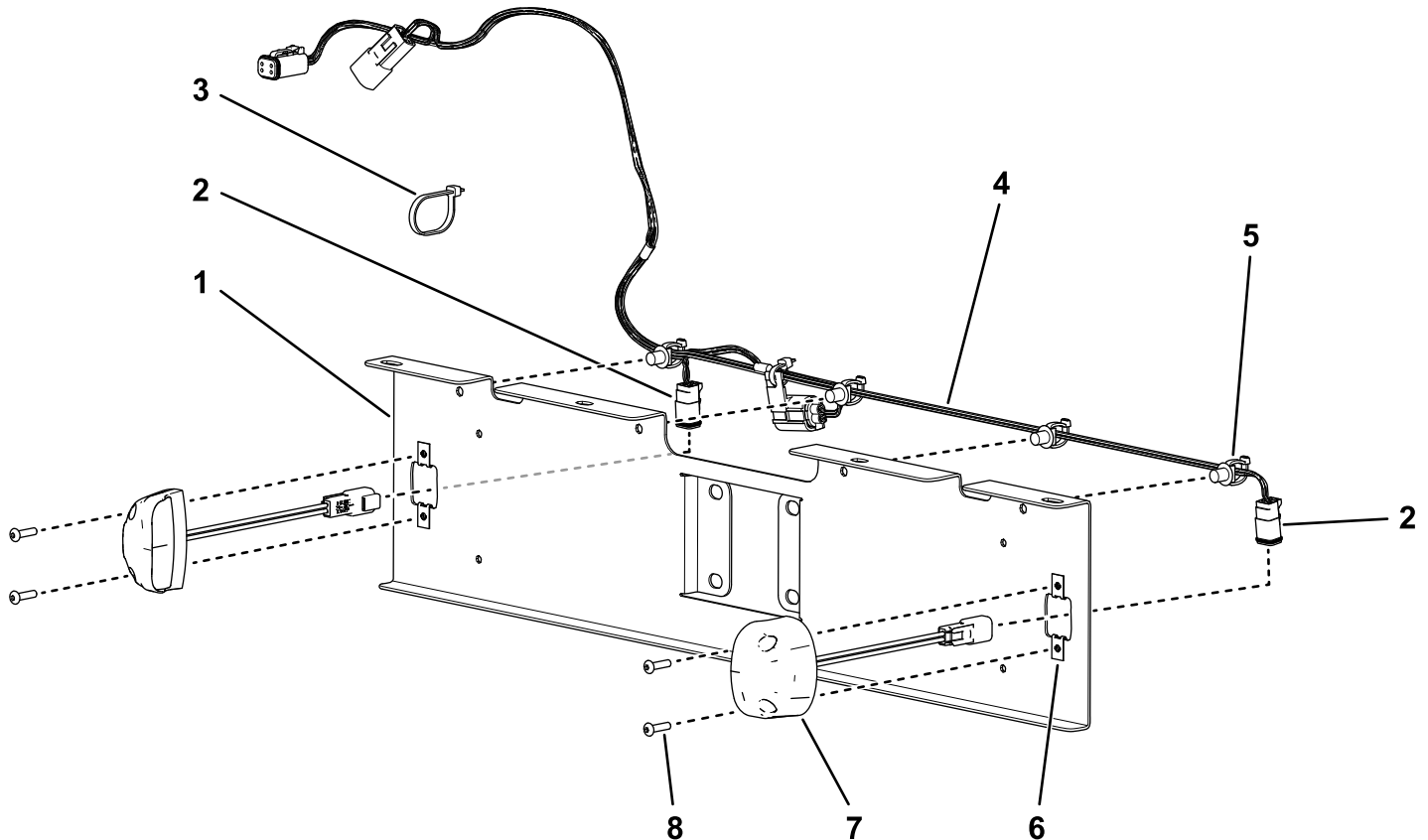
Montere registreringsskiltbraketten og ledningssatsen

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Ledningssatsen
1	Registreringsskiltbrakett
2	Lys for registreringsskilt
4	Bolt med sekskantspor i hodet (nr. 10 x 1 tomme)
4	Klipsmutter
4	Flenshodebolt med sekskantspor (5/16 x ¾ tomme)
1	Kabelfeste

Montere skiltbraketten og ledningssatsen

1. Før ledningssatsen til registreringsskiltet langs oversiden av registreringsskiltbraketten. Påse at de to store kontaktene og sikringen blir holdt på venstre side ([Figur 1](#)).
2. Monter ledningssatsen til braketten ved å skyve ledningssatsens fire skyvefester inn i de korresponderende hullene i braketten ([Figur 1](#)).
3. Før lyskontaktene for registreringsskiltet gjennom de større hullene på en av endene til braketten og koble dem til de to lysene for registreringsskiltet ([Figur 1](#)).
4. Monter lysene på braketten med fire bolter med sekskantspor i hodet (nr. 10 x 1 tomme) og fire klipsmuttere som vist i [Figur 1](#).



Figur 1

g398639

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Registreringsskiltbrakett | 5. Skyvefeste |
| 2. Skiltlyskontakt | 6. Klipsmutter |
| 3. Kabelfeste | 7. Lys for registreringsskilt |
| 4. Ledningssats for registreringsskilt | 8. Bolt med sekskantspor i hodet |

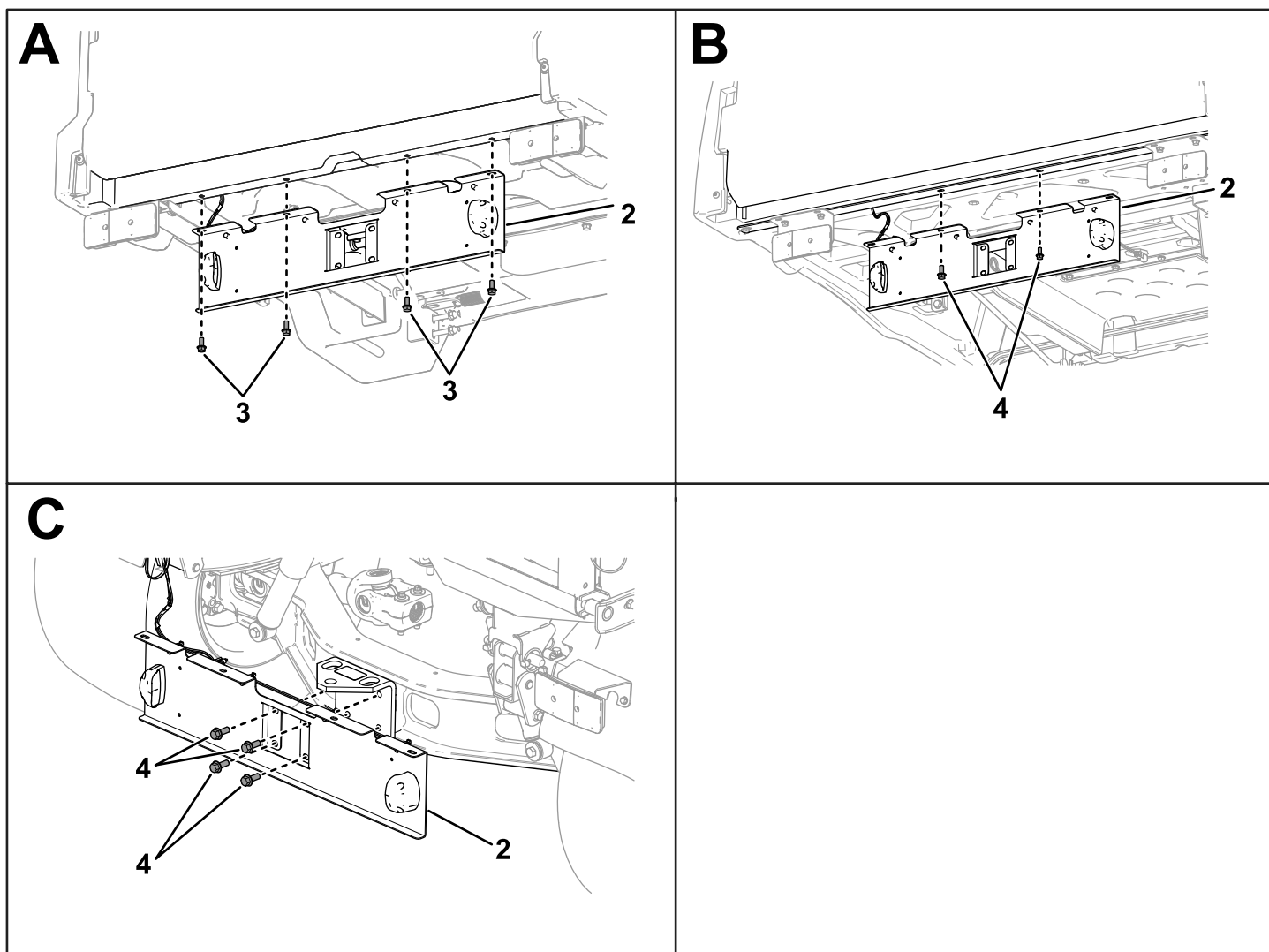
5. Monter braketten på Workman som følger:

- **Workman GTX:** Bruk fire flenshodebolter med sekskantspor (5/16 x ¾ tomme) til å montere braketten på undersiden av lasteplanet (A i Figur 2).

Merk: Typegodkjennelsessettet for lamper og bremsesignalsettet er ikke compatible med Workman GTX med stålplan.

- **Workman MDX:** Fjern de to eksisterende flenshodeboltene fra undersiden av lasteplanet, og bruk dem til å montere braketten (B i Figur 2).
- **Workman HDX:** Fjern de fire eksisterende flenshodeboltene fra festeplaten, og bruk dem til å montere braketten (C i Figur 2).

Merk: Påse at du fører ledningssatsen over koblingen.

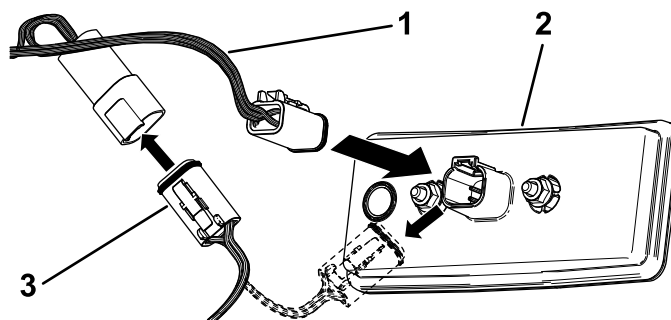


Figur 2

Bak

- | | |
|-------------------------|--|
| 1. Baksiden av maskinen | 3. Flenshodebolt med sekskantspor (5/16 x ¾ tomme) |
| 2. Brakett | 4. Eksisterende flenshodebolt (MDX og HDX) |

6. Koble fra ledningssatsen for bremse- og blinklyssettet fra venstre baklys, og sett inn baklyskontakten fra dette settet (Figur 3).
7. Bruk den andre kontakten på ledningssatsen fra dette settet, og koble den til ledningssatsen for bremse- og blinklyssettet som du nettopp koblet fra (Figur 3).



g398821

Figur 3

Venstre baklys sett bakfra

1. Typegodkjennelsessettets ledningssats
2. Venstre baklys
3. Bremse- og blinklyssettets ledningssats

8. Bruk kabelfester til å montere overskytende ledningssats til maskinen.

3

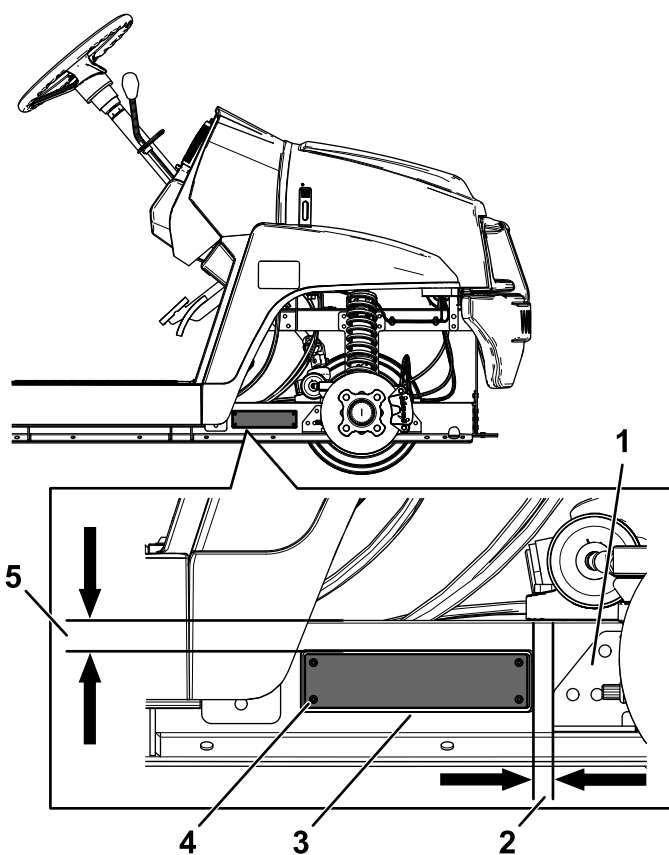
Montere serienummerplaten

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

1	Serieplate
4	Popnagle (3 x 10 mm)

Montere serienummerplaten (Workman GTX)

1. Monter serienummerplaten med fire popnagler (3 x 10 mm) som vist i [Figur 4](#).



g398839

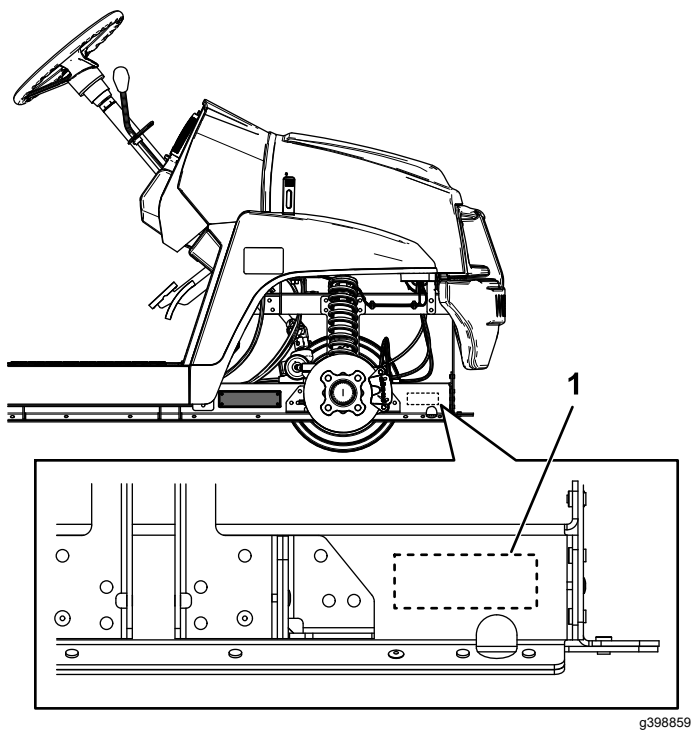
Figur 4

Dekk ikke vist

1. Brakett
2. 13 mm til venstre for braketten
3. Serienummerplate
4. Popnagle (3 x 10 mm)
5. 19 mm under kanten av rammen

2. Stemple serienummeret på maskinen som vist i [Figur 5](#).

Merk: Tekststørrelsen må være 7 mm eller større.

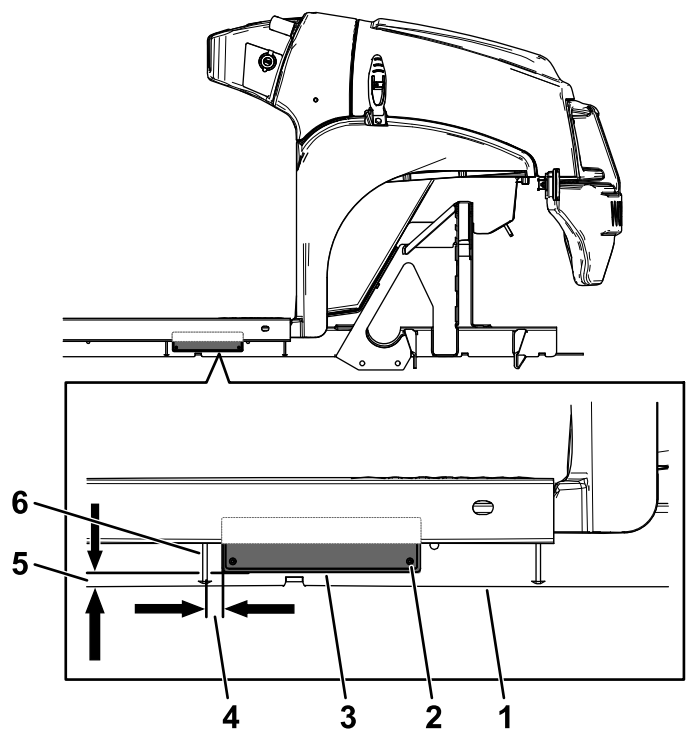


Figur 5
Dekk ikke vist

1. Stemple serienummeret her.

Montere serienummerplaten (Workman MDX)

1. Monter serienummerplaten med fire popnagler (3 x 10 mm) som vist i [Figur 6](#).

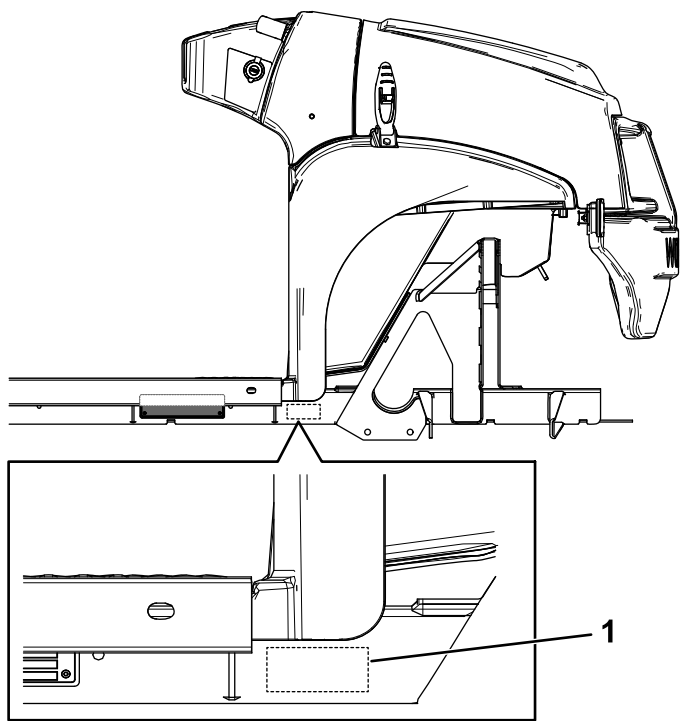


Figur 6

- | | |
|-------------------------|-----------|
| 1. Ramme | 4. 11 mm |
| 2. Popnagle (3 x 10 mm) | 5. 11 mm |
| 3. Serienummerplate | 6. Støtte |

2. Stemple serienummeret på maskinen som vist i [Figur 7](#).

Merk: Tekststørrelsen må være 7 mm eller større.



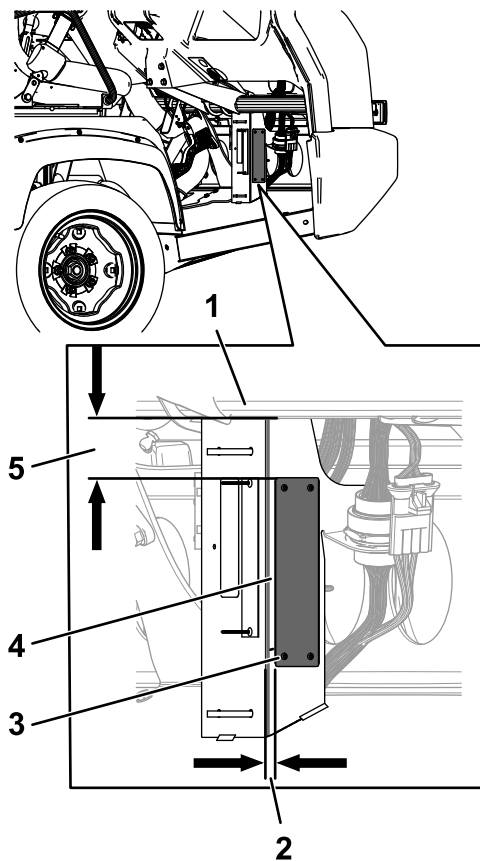
Figur 7

g398913

1. Stemple serienummeret her.

Montere serienummerplaten (Workman HDX)

1. Monter serienummerplaten med fire popnagler (3 x 10 mm) som vist i [Figur 8](#).



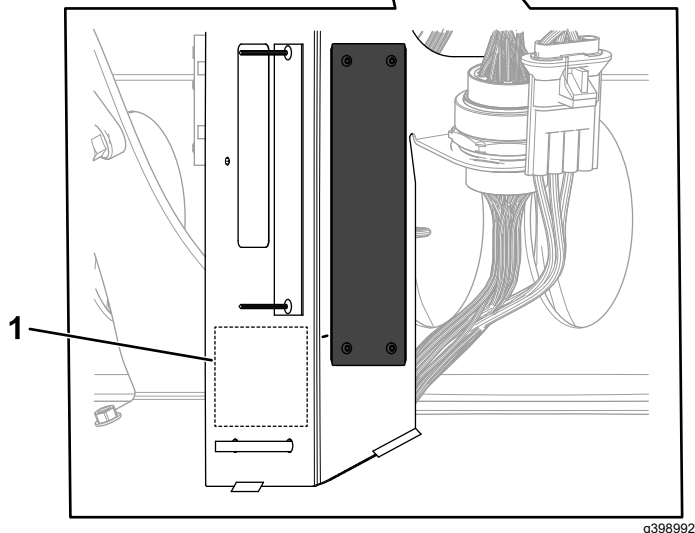
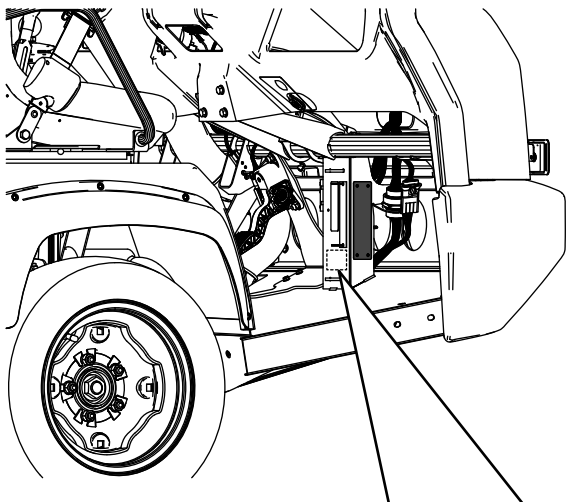
Figur 8

g398943

- | | |
|-------------------------|---------------------|
| 1. Støtterør | 4. Serienummerplate |
| 2. 8 mm | 5. 47 mm |
| 3. Popnagle (3 x 10 mm) | |

2. Stemple serienummeret på maskinen som vist i [Figur 9](#).

Merk: Tekststørrelsen må være 7 mm eller større.



Figur 9

1. Stemple serienummeret her.

4

Montere hastighetsskiltene (kun GTX)

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

2	Platefestebrakett
3	Hastighetsskilt (25 km/t)
17	Popnagle (3/16 x 15/16 tomme)

Montere hastighetsskiltene til setebasesidene

1. På venstre side av maskinen, mål 51 mm fra bunnen, til venstre for setebasesiden og merk denne plasseringen ([Figur 10](#)).
2. Mål 57 mm rett over plasseringen, og marker denne plasseringen ([Figur 10](#)).
3. Mål 83 mm til venstre fra plasseringen du markerte i trinn 2, og marker denne plasseringen ([Figur 10](#)).
4. Mål 80 mm til venstre fra plasseringen du markerte i trinn 3. Mål deretter 299 mm rett over denne plasseringen, og marker denne plasseringen ([Figur 10](#)).
5. Mål 83 mm til høyre fra plasseringen du markerte i trinn 4, og marker denne plasseringen ([Figur 10](#)).
6. Bor et hull på 5 mm ved hvert av de fire avmerkede stedene ([Figur 10](#)).

⚠ FORSIKTIG

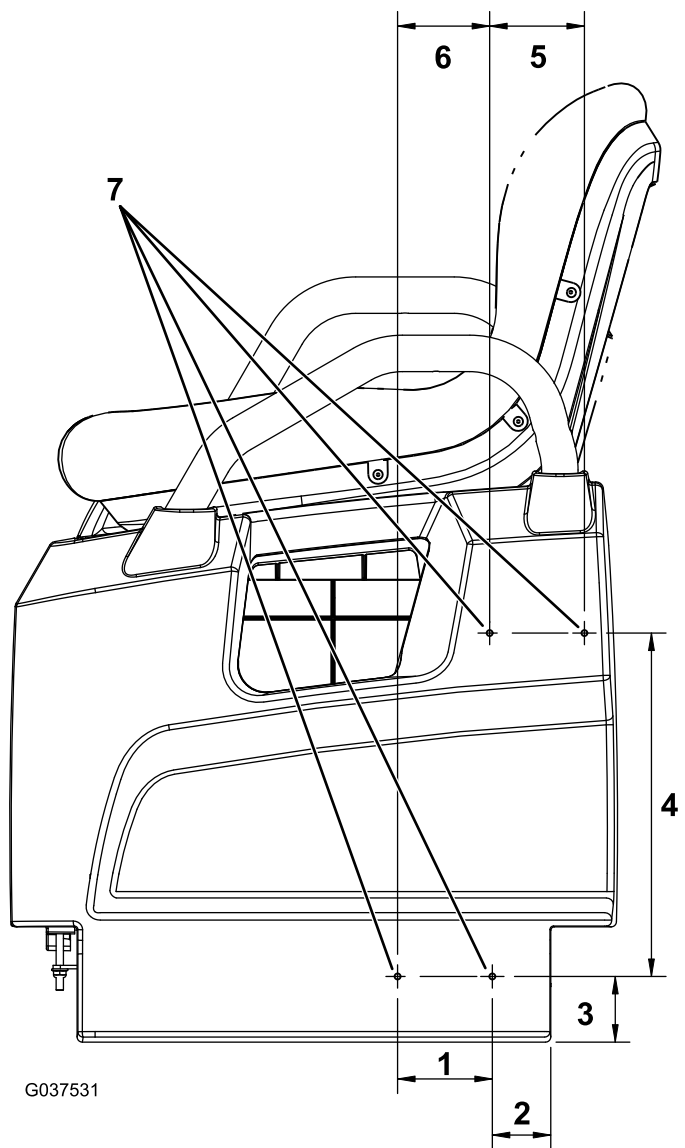
Vær forsiktig når du borer hullene i setebasesidene.

På Workman GTX-bruksbil med bensinmotor er drivstofftanken bak setebasesiden på førersiden av maskinen, og batteriet er bak setebasesiden på passasjersiden av maskinen.

På elektrisk Workman GTX-bruksbil er batteriladeren bak setebasesiden på førersiden av maskinen.

På Workman GTX-bruksbil med litiumbatteri er batteriladeren bak setebasesiden på passasjersiden av maskinen.

Hvis du borer for langt inn i setebasesidene, kan du skade disse komponentene.

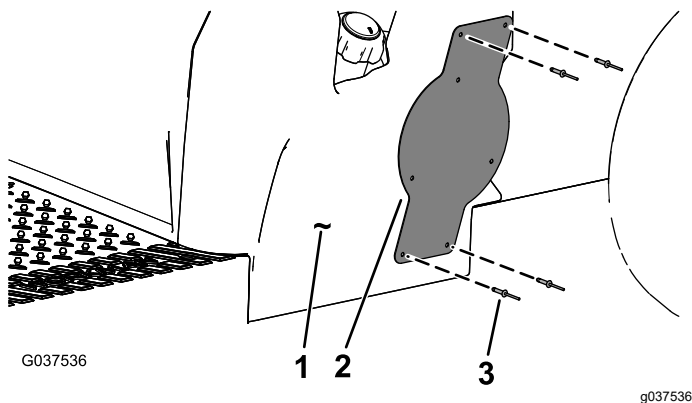


Figur 10

Viser maskinens venstre side

- | | |
|-----------|--------------------------------------|
| 1. 83 mm | 5. 83 mm |
| 2. 51 mm | 6. 80 mm |
| 3. 57 mm | 7. Bor ved disse fire plasseringene. |
| 4. 299 mm | |

- Monter platefestebraketten til setebasesiden med fire popnagler (3/16 x 15/16 tomme) som vist i [Figur 11](#).

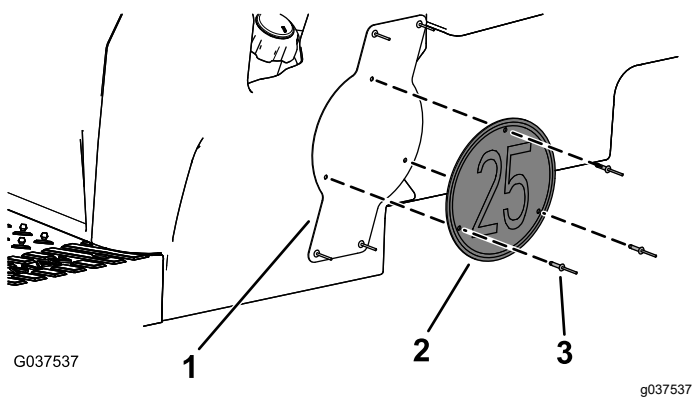


Figur 11

Viser maskinens venstre side

- | | |
|----------------------|-------------------------------------|
| 1. Setebaseside | 3. Popnagle
(3/16 x 15/16 tomme) |
| 2. Platefestebrakett | |

- Monter hastighetsskiltet på platefestebraketten med tre popnagler (3/16 x 15/16 tomme) som vist i [Figur 12](#).



Figur 12

Viser maskinens venstre side

- | | |
|----------------------|-------------------------------------|
| 1. Platefestebrakett | 3. Popnagle
(3/16 x 15/16 tomme) |
| 2. Hastighetsskilt | |

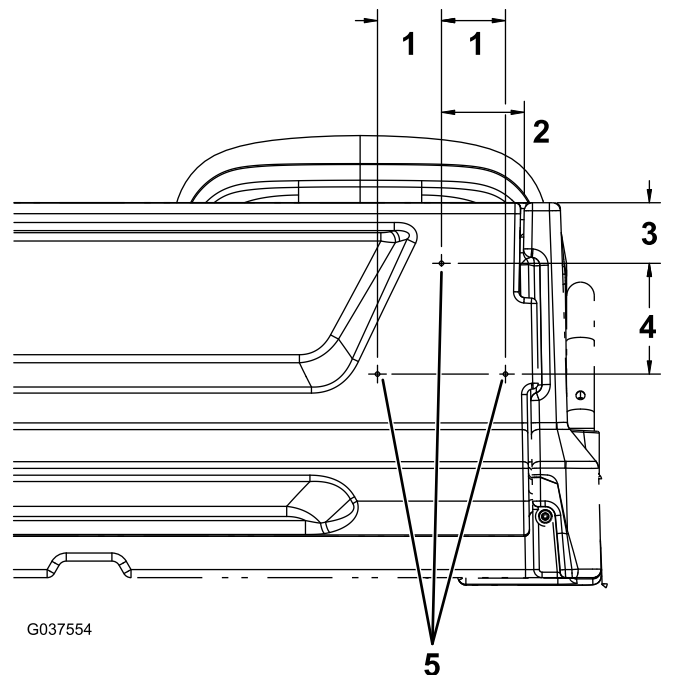
- Gjenta prosedyren på høyre siden av maskinen.

Montere hastighetsskiltet til baklemmen

- På høyre side av baklemmen måler du 95 mm fra den høyre kanten på baklemmen og 70 mm fra toppen av baklemmen, og markerer denne plasseringen ([Figur 13](#)).

- Mål 128 mm ned fra hullet du markerte i trinn 1, og 74 mm til høyre og venstre, og marker de to plasseringene ([Figur 13](#)).
- Bor et hull på 5 mm ved hvert av de tre avmerkede stedene ([Figur 13](#)).

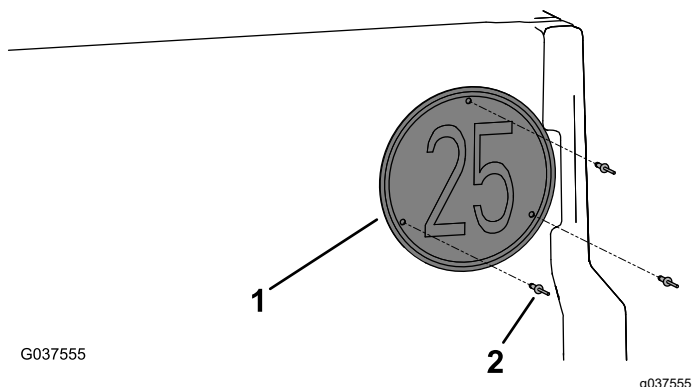
Viktig: Bor gjennom bare én av veggene på baklemmen.



Figur 13

- | | |
|----------|------------------------------------|
| 1. 74 mm | 4. 128 mm |
| 2. 95 mm | 5. Bor på disse tre plasseringene. |
| 3. 70 mm | |

- Monter hastighetsskiltet på baklemmen med tre popnagler (3/16 x 15/16 tomme) som vist i [Figur 14](#).



Figur 14

- | | |
|--------------------|-------------------------------------|
| 1. Hastighetsskilt | 2. Popnagle
(3/16 x 15/16 tomme) |
|--------------------|-------------------------------------|

5

Montere hastighetsskiltene (kun MDX)

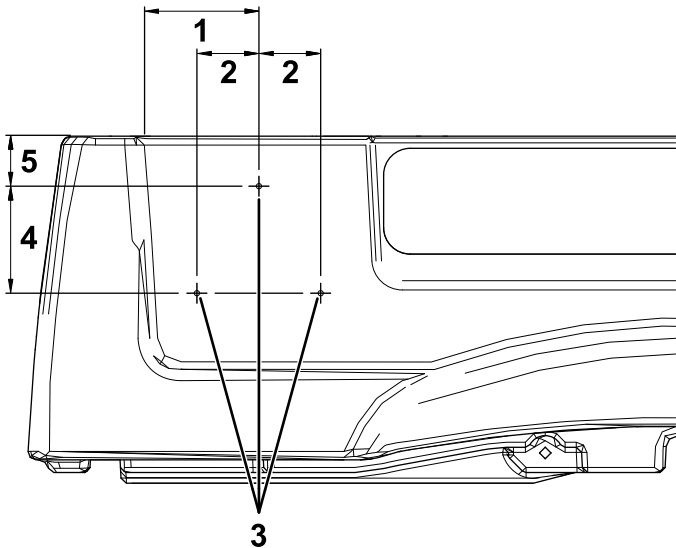
Deler som er nødvendige for dette trinnet:

3	Hastighetsskilt (25 km/t)
9	Popnagle (3/16 x 15/16 tomme)

Montere hastighetsskiltene på lasteplansidene

1. På venstre side av lasteplanet måler du 136 mm fra høyre kant av støpeformen og 60 mm ned fra toppen av lasteplanet, og markerer denne plasseringen (Figur 15).
2. Mål 128 mm ned fra hullet du markerte i trinn 1, og 74 mm til høyre og venstre, og marker de to plasseringene (Figur 15).
3. Bor et hull på 5 mm ved hvert av de tre avmerkede stedene (Figur 15).

Viktig: Bor gjennom bare én av veggene på lasteplanet.

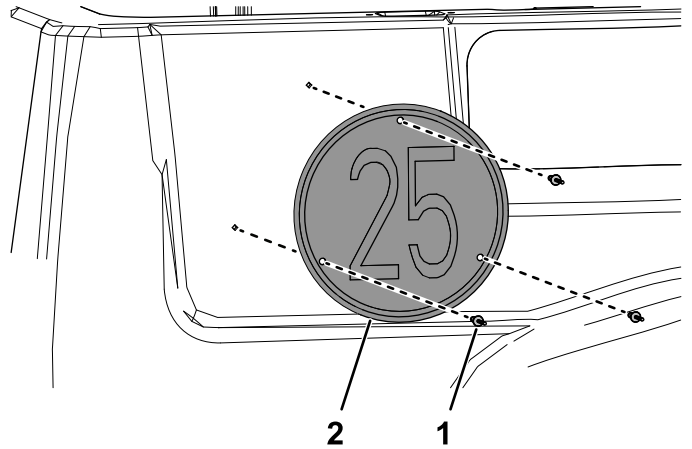


Figur 15

Maskinens venstre side vist

1. 136 mm
2. 74 mm
3. Bor på disse tre plasseringene.
4. 128 mm
5. 60 mm

4. Monter hastighetsskiltet på lasteplanet med tre popnagler (3/16 x 15/16 tomme) som vist i Figur 16.



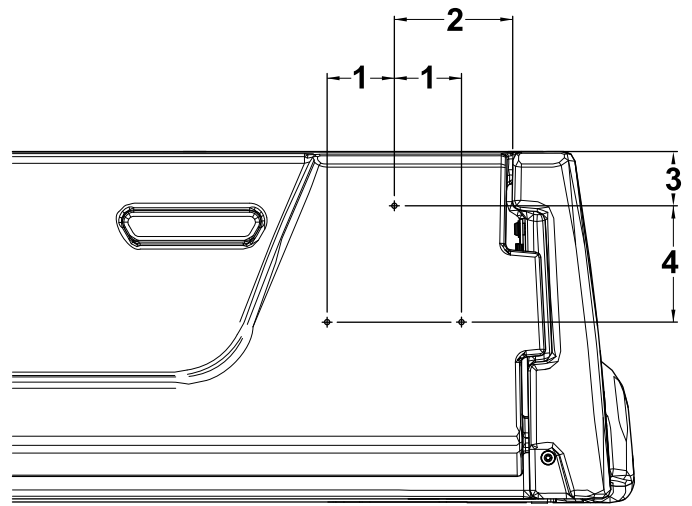
Figur 16

Viser maskinens venstre side

5. Gjenta prosedyren på høyre siden av maskinen.

Montere hastighetsskiltet til baklemmen

1. På høyre side av baklemmen måler du 130 mm fra den høyre kanten på baklemmen og 60 mm fra toppen av baklemmen, og markerer denne plasseringen (Figur 17).



Figur 17

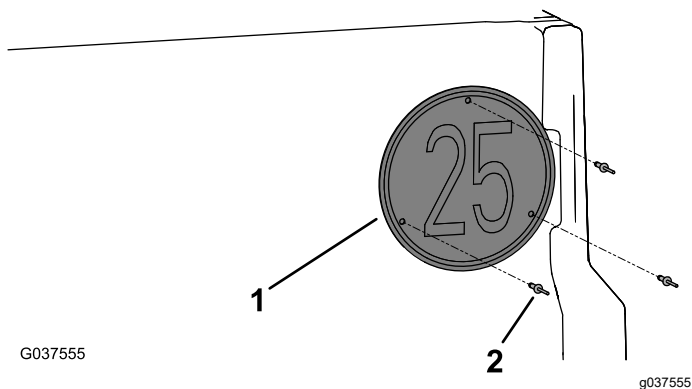
1. 74 mm
2. 130 mm
3. 60 mm
4. 128 mm
5. Bor på disse tre plasseringene.

2. Mål 128 mm ned fra hullet du markerte i trinn 1, og 74 mm til høyre og venstre, og marker de to plasseringene (Figur 17).

3. Bor et hull på 5 mm ved hvert av de tre avmerkede stedene (Figur 17).

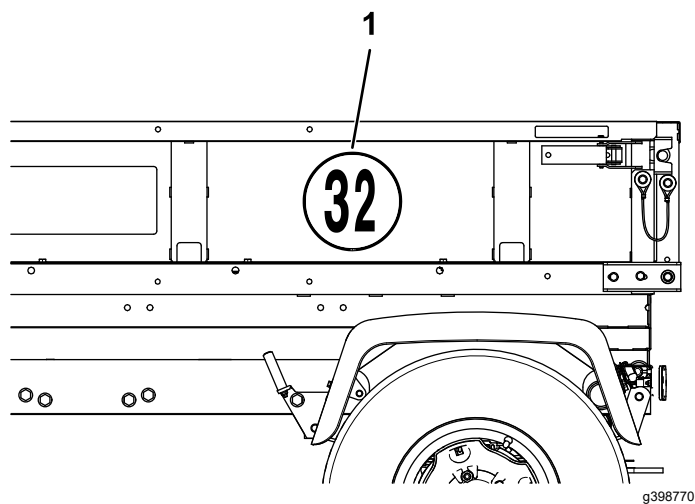
Viktig: Bor gjennom bare én av veggene på baklemmen.

4. Monter hastighetsskiltet på baklemmen med tre popnagler (3/16 x 15/16 tomme) som vist i Figur 18.



Figur 18

1. Hastighetsskilt
2. Popnagle (3/16 x 15/16 tomme)

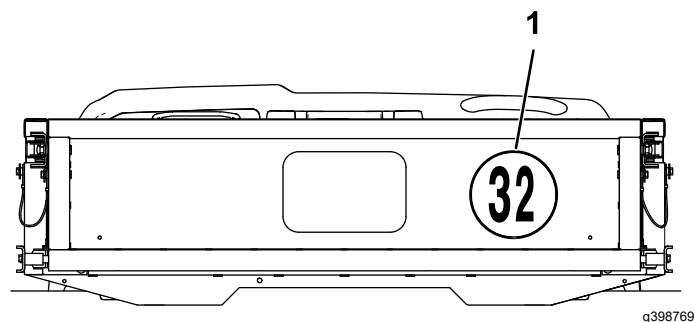


Figur 19

1. Hastighetsmerke (32 km/t)
2. Gjenta prosedyren på høyre siden av maskinen.

Montere hastighetsmerket på baklemmen

På baklemmen monterer du hastighetsmerket til området mellom bakre logo og høyre kanal, som vist i Figur 20.



Figur 20

1. Hastighetsmerke (32 km/t)

6

Montere hastighetsmerkene (kun HDX)

Deler som er nødvendige for dette trinnet:

3	Hastighetsmerke (32 km/t)
---	---------------------------

Montere hastighetsmerkene på lasteplansidene

1. På venstre side av lasteplanet monterer du hastighetsmerket til området mellom andre og tredje kanal, som vist i Figur 19.

7

Montere blinkysbrakettene (kun HDX)

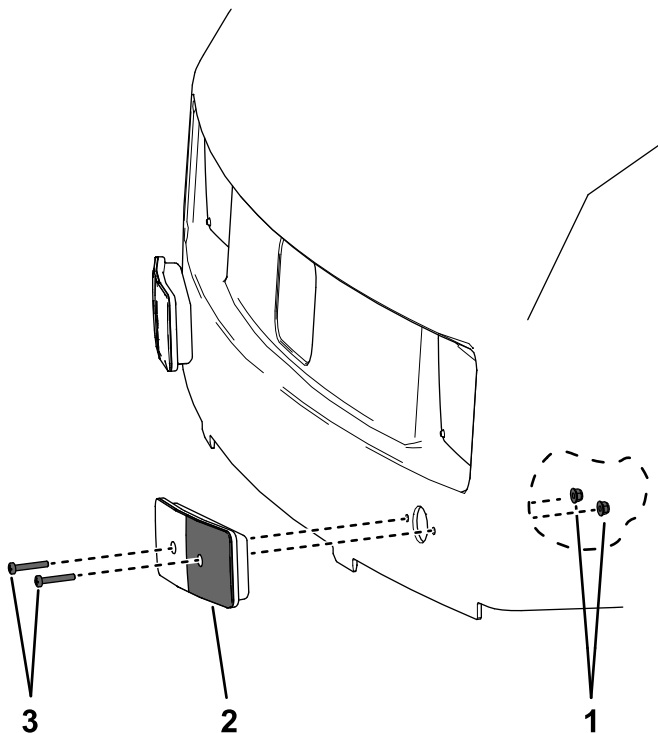
Deler som er nødvendige for dette trinnet:

2	Blinklysbrakett
4	Låsebolt (nr. 10 x ½ tomme)
4	Låsemutter (nr. 10)

Prosedyre

1. Fjern de fire stjerneskrueene og mutterne som monterer blinklysene til panseret (Figur 21).

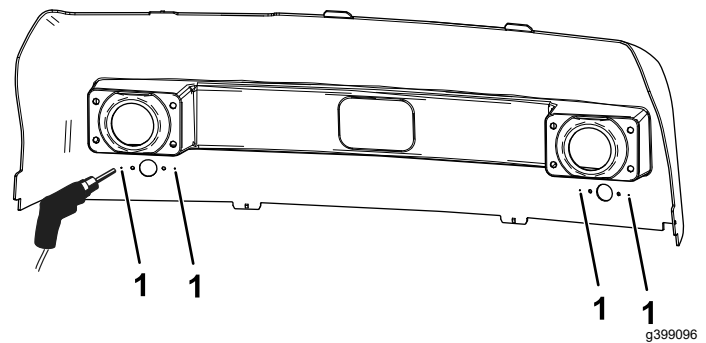
Merk: Ta vare på alle monteringsdelene som fjernes, for senere montering.



Figur 21

1. Stjerneskrue
2. Blinklys
3. Mutter

2. På innsiden av panseret finner du de fire prikkene ved siden av blinklyshullene og borer hull på 6 mm diameter, som vist i Figur 22.

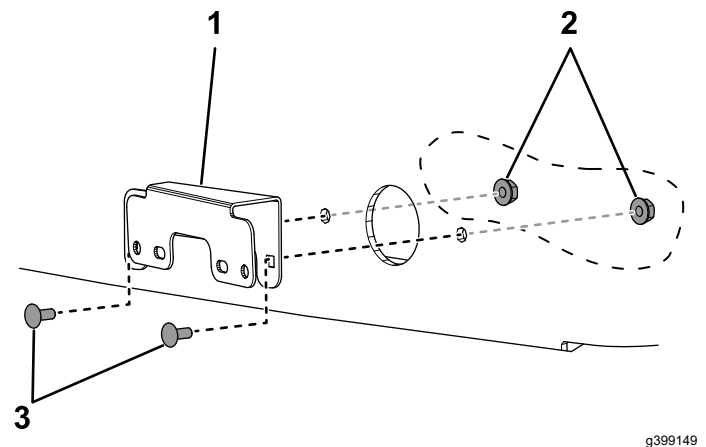


Figur 22

Innsiden av panseret vist

1. Bor fire hull på 6 mm.

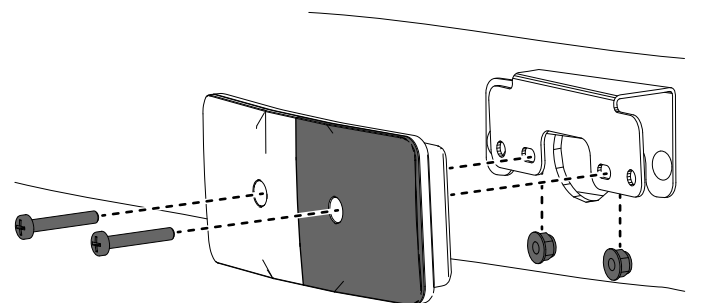
3. Monter de to blinkysbrakettene på panseret med fire låsebolter (nr. 10 x ½ tomme) og fire låsemuttere (nr. 10) (Figur 23).



Figur 23

1. Blinklysbrakett
2. Låsemutter (nr. 10)
3. Låsebolt (nr. 10 x ½ tomme)

4. Monter lysene på brakettene ved hjelp av maskinvaren du fjernet i trinn 1 (Figur 24).



Figur 24

8

Fullføre monteringen

Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

Monter den negative batterikabelen til batteriet.

9

Teste lysene

Ingen deler er nødvendige

Prosedyre

Merk: Få noen til å se på lysene når du tester dem.

1. Sitt i førersetet og vri nøkkelen til PÅ-stillingen.
2. Flytt lysbryteren til PÅ-stillingen.

Merk: Frontlysene og registreringsskiltlysene skal lyse.

3. Flytt blinklyssignalet til venstre og deretter til høyre stilling.

Merk: Posisjonslysene skal blinke foran på maskinen, og baklysene skal blinke bak på maskinen.

4. Tråkk på bremsepedalen.

Merk: Bremselysene skal tennes.

5. Vri nøkkelteningen til AV-stillingen, og ta ut nøkkelen.

Notat:



Count on it.